

# Personalien

## Todesfälle / Décès / Decessi

*Ruth Frick* (1920), † 14.10.17,  
Fachärztin für Allgemeine Innere Medizin,  
8302 Kloten

*Emilia Anna Sforza* (1957), † 22.10.17,  
Spécialiste en neurologie, 1226 Thônex

## Praxiseröffnung / Nouveaux cabinets médicaux / Nuovi studi medici

### BE

*Dominique-Eve Kobel*,  
Fachärztin für Allgemeine Innere Medizin,  
Mühledorfstrasse 2a, 3018 Bern

### GE

*Robert Daniel Barroussel*,  
Spécialiste en médecine interne générale,  
Place Cornavin 7, 1211 Genève 1

### GR

*Christoph Oberhänkli*,  
Facharzt für Radiologie, Bahnhofstrasse 18,  
7304 Maienfeld

## Ärztegesellschaft des Kantons Luzern

Zur Aufnahme in unsere Gesellschaft  
Sektion Gäu hat sich gemeldet:

*Ester Heinrich-Szentgyörgyi*, Fachärztin für  
Allgemeine Innere Medizin, FMH, Sempa-  
cherseePraxis, Länggasse 4, 6208 Oberkirch

Zur Aufnahme in unsere Gesellschaft  
Sektion Stadt hat sich gemeldet:

*Philipp Markus Gisler*, Praktischer Arzt,  
Praxistätigkeit ab 1.1.2018: Praxis am Bahnhof  
Luzern MedCenter AG, Robert-Zünd-Strasse 2,  
6005 Luzern

Einsprachen sind innert 20 Tagen nach der  
Publikation schriftlich und begründet zu  
richten an: Ärztegesellschaft des Kantons  
Luzern, Schwanenplatz 7, 6004 Luzern

## Gesellschaft der Ärztinnen und Ärzte des Kantons Solothurn

*Firouzeh Buitrago Tellez*, Fachärztin Gynäko-  
logie und Geburtshilfe, FMH, Gruppenpraxis  
Herrenmatt, Herrenmattstr. 2, 4658 Däniken

*Daniel Burkolter*, Facharzt Allgemeine  
Innere Medizin, FMH, Praxis Lindehuus,  
Mittelgäustr. 57, 4616 Kappel

*Daniel J. Dietrich*, Facharzt Psychiatrie und  
Psychotherapie, FMH, Praxis für Psychiatrie  
und Psychotherapie, Hauptstr. 153,  
4565 Rechterswil

*Lars Duwe*, Bürgerspital Solothurn,  
Facharzt Oto-Rhino-Laryngologie, FMH,  
Schöngrünstrasse 42, 4500 Solothurn

*Farschad Forudastan*, Facharzt für Chirurgie,  
FMH, Bürgerspital Solothurn, Schöngrün-  
strasse 42, 4500 Solothurn

*Eva Maria Genewein*, Fachärztin Allgemeine  
Innere Medizin, FMH, Bürgerspital Solothurn,  
Schöngrünstrasse 42, 4500 Solothurn

*Andreas Lindel*, Praktischer Arzt, Ärztezentrum  
Büren AG, Liestalerstr. 11, 4413 Büren

*Thorsten Mikoteit*, Facharzt Psychiatrie und  
Psychotherapie, FMH, Psychiatrische Dienste,  
Weissensteinstr. 102, 4500 Solothurn

*Alexander Müller*, Facharzt Orthopädische  
Chirurgie und Traumatologie des Bewe-  
gungsapparates, FMH, Praxis am Kronen-  
platz, Hauptgasse 67, 4500 Solothurn

Einsprachen gegen diese Aufnahmen sind  
mit Begründung innert 14 Tagen seit  
Publikation beim Co-Präsidenten der Ge-  
sellschaft der Ärztinnen und Ärzte des  
Kantons Solothurn einzureichen.

## Ärzte-Gesellschaft des Kantons Zug

Zur Aufnahme in die Ärzte-Gesellschaft  
des Kantons Zug als ordentliches Mitglied  
hat sich angemeldet:

*Lorenz Deutschenbaur*, Facharzt für Psychiatrie  
und Psychotherapie, FMH, Lindenmatt 14,  
6343 Rotkreuz

Einsprachen gegen diese Kandidatur  
müssen innerhalb 14 Tagen seit dieser  
Veröffentlichung schriftlich und begründet  
beim Sekretariat der Ärzte-Gesellschaft  
des Kantons Zug eingereicht werden. Nach  
Ablauf der Einsprachefrist entscheidet  
der Vorstand über Gesuch und allfällige  
Einsprachen.

## Preise / Prix / Premi

### Swiss-Bridge-Award 2017

Der diesjährige Swiss-Bridge-Award geht an je  
eine Forschungsgruppe aus Israel und aus  
der Schweiz. Mit je 250 000 Franken wollen  
die Forschenden die Wechselwirkungen  
zwischen Krebszellen und den Körperzellen  
in ihrer unmittelbaren Umgebung ergründen.  
*En 2017, le prix de la fondation Swiss Bridge a  
été décerné aux deux directeurs de projets,  
Yaron Carmi de l'Université de Tel-Aviv en Israël  
et Johanna Joyce de l'Université de Lausanne.  
Ils reçoivent 250 000 francs chacun pour la  
réalisation de leurs projets de recherche.*

– *Yaron Carmi* und sein Team an der  
Universität Tel Aviv möchten mit ihrem  
Projekt herausfinden, was die so ge-  
nannten zytotoxischen T-Zellen davon  
abhält, in das vom Tumor besetzte  
Gebiet einzudringen. / *Yaron Carmi et son  
équipe veulent déterminer dans leur  
projet pourquoi les cellules T cytotoxiques  
ne parviennent pas à pénétrer dans le  
terrain occupé par la tumeur.*

– Im Projekt von *Johanna Joyce*, Universität  
Lausanne, geht es hingegen um die  
Untersuchung der Rolle von Immunzellen  
in der Umgebung von Metastasen im  
Hirn. *Le projet de Johanna Joyce porte  
quant à lui sur l'étude du rôle des cellules  
immunitaires dans l'environnement des  
métastases cérébrales.*

Die Stiftung Swiss Bridge wurde im Jahr  
1997 mit Unterstützung der Krebsliga Schweiz  
gegründet. Ihr Ziel ist es, mit Hilfe von  
privaten Spendern und Stiftungen qualitativ  
hochstehende Forschungsprojekte im Kampf  
gegen Krebs finanziell zu unterstützen.  
*La fondation Swiss Bridge a été créée en 1997  
avec le soutien de la Ligue suisse contre le  
cancer. Elle a pour but de soutenir financière-  
ment des projets de recherche consacrés à la  
lutte contre le cancer, par le biais de fondations  
et de donateurs privés.*